

Cosas que conviene saber

A su llegada al cantón de Jura

Los horarios de apertura de las tiendas y los días festivos

Permisos de residencia

Seguro de responsabilidad civil

Drogas, alcohol y tabaco

Animales domésticos

Reglas y costumbres en Suiza

A su llegada al cantón de Jura

En este capítulo encontrará información importante, pero en áreas muy diferentes de la vida, por ejemplo sobre: lo que hay que hacer al llegar al cantón del Jura los horarios de apertura de las tiendas y los días festivos los distintos permisos de residencia el seguro de responsabilidad civil las drogas, el alcohol y el tabaco los animales domésticos las reglas y costumbres en Suiza

Al llegar al Jura, ¿qué hay que hacer?

Diríjase al control de habitantes de su municipio

Solicite un permiso de residencia

Matricule a sus hijos en la escuela si son menores de 16 años

Contrate un seguro de salud

Solicite un permiso de trabajo

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/a-su-llegada-al-canton-de-jura

Los horarios de apertura de las tiendas y los días festivos

En Suiza, la mayoría de las tiendas están cerradas los domingos y días festivos, excepto las tiendas en estaciones de tren y gasolineras. Los días festivos varían según los cantones.

Días festivos

Los días festivos son como un domingo. En el cantón del Jura, los días festivos son los siguientes:

- 1 de enero: Año Nuevo
- 2 de enero: Día siguiente al de Año Nuevo
- Viernes Santo (viernes antes del Domingo de Pascua)
- Lunes de Pascua (lunes después del Domingo de Pascua)
- 1 de mayo: Día del trabajo
- Jueves de Ascensión (40 días después del Domingo de Pascua)
- Lunes de Pentecostés (50 días después del Domingo de Pascua)
- Corpus Christi (60 días después del Domingo de Pascua)
- 23 de junio: en recuerdo del 23 de junio de 1974, el día en que el pueblo del Jura votó a favor de la creación del cantón del Jura (Plebiscito jurasiano).
- 1 de agosto: Día nacional de Suiza
- 15 de agosto: Asunción
- 1 de noviembre: Día de Todos los Santos
- 25 de diciembre: Navidad

En el distrito de Porrentruy, el lunes de San Martín (segundo o tercer lunes después del 1 de noviembre) es también un día festivo.

Horario de apertura de las tiendas

Los cantones regulan los horarios de apertura de las tiendas. En el cantón del Jura, las tiendas suelen estar abiertas de lunes a viernes de 8:00 a 18:30 horas y los sábados de 8:00 a 17:00 horas. Algunas tiendas abren hasta las 21:00 horas los jueves y viernes. Las tiendas de las estaciones de tren y de las gasolineras suelen estar abiertas los 7 días de la semana. Algunas tiendas de los pueblos también abren los domingos por la mañana.

Horario de apertura de la administración pública

Las oficinas de la Administración cantonal suelen estar abiertas de lunes a viernes de 8:00 a 11:30 horas y de 14:00 a 16:30 horas. Los horarios de la administración municipal (por ejemplo, los horarios del ayuntamiento) pueden variar, se recomienda consultar con antelación.

Ventanillas virtuales

Cada vez hay más administraciones cantonales y municipales disponibles online las 24 horas del día y los 7 días de la semana. Se puede acceder a muchas administraciones por Internet.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/los-horarios-de-apertura-de-las-tiendas-y-los-dias-festivos

Permisos de residencia

Se necesita un permiso de residencia para vivir o trabajar en Suiza. Existen diferentes tipos de permiso. También se le llama autorizaciones de residencia.

Tipos de permiso

Cualquier persona que viva o trabaje en Suiza durante más de tres meses necesita un permiso.

Las condiciones son diferentes para las personas que tienen la nacionalidad de un país de la Unión Europea (UE)/AELC y para las personas que tienen la nacionalidad de otros Estados (fuera de la Unión Europea y de la AELC).

Este permiso lo concede el Servicio de Población (Service de la Population) del cantón del Jura. Sigue una tabla que resume los tipos de permiso.

Para solicitantes de asilo:

Las personas que llegan a Suiza para solicitar asilo tienen otros permisos.

Permiso para extranjeros

Los extranjeros que residen en Suiza reciben un permiso. Este permiso puede ser diferente de una persona a otra, en función de varios criterios (por ejemplo, el país de origen).

Todos los permisos se expiden en forma de tarjeta biométrica.

Para obtener el permiso, las personas deben dirigirse a la Bureau des passeport (Oficina de Pasaportes) en Delémont y registrar sus datos biométricos (huellas dactilares y fotografía).

Hay que notificar inmediatamente a la policía el robo o la pérdida del permiso.

Prolongar/renovar su permiso de residencia

Para renovar su permiso, hay que seguir varios pasos dependiendo de su estatuto y de su nacionalidad. Recibirá un formulario que deberá rellenar. Debe devolver este formulario antes de la fecha límite. La renovación no es automática. Hay condiciones.

Por ejemplo: aprender francés.

A veces se rechaza la renovación. Por ejemplo, si:

- la persona ha cometido un delito
- la persona recibe prestaciones sociales durante mucho tiempo

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/permisos-de-residencia

Seguro de responsabilidad civil

Todos los adultos deberían tener un seguro de responsabilidad civil. Este seguro cubre los gastos si causa lesiones a una persona o daña un objeto por accidente.

Responsabilidad individual

Si causa lesiones a alguien o daña su propiedad sin querer, es responsable económicamente. Por ejemplo, si lesiona a alguien mientras practica un deporte, los gastos ocasionados pueden ser muy altos. Y si no tiene un seguro tiene que pagar personalmente.

Seguro de responsabilidad civil

En caso de daños, es importante tener un seguro de responsabilidad civil. De esta manera, es el seguro el que paga una gran parte de los gastos. La mayoría de las compañías de seguros privadas ofrecen este tipo de seguro. Cubre a todas las personas que viven bajo el mismo techo. Aunque no es obligatorio, es muy recomendable tener un seguro de responsabilidad civil.

¿Qué paga el seguro?

Este seguro cubre los daños materiales (en las cosas) y corporales (en el cuerpo) causados a otras personas.

Paga los gastos de reparación, los gastos médicos, la pérdida de ingresos o una indemnización por daño y perjuicios. También puede cubrir los daños causados por ciertos animales domésticos. Sin embargo, no paga si los daños afectan a personas que viven bajo el mismo techo. Los daños causados intencionalmente o por negligencia grave no serán pagados.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/seguro-de-responsabilidad-civil

Drogas, alcohol y tabaco

Es importante cumplir las leyes sobre drogas, alcohol y tabaco. Esto es lo que tiene que saber:

Drogas

La Ley federal sobre estupefacientes prohíbe la posesión, la venta o el consumo de drogas ilegales. Incluso en pequeñas cantidades.

En caso de venta de drogas hay sanciones severas.

Alcohol y tabaco

La venta de alcohol y tabaco está limitada en función de la edad. En el cantón del Jura:

- está prohibido vender bebidas alcohólicas a menores de 16 años
- está prohibido vender tabaco y alcohol de alta graduación a menores de 18 años.

Prohibición de fumar

Hay reglas estrictas sobre los lugares donde está prohibido fumar.

Estas normas sirven para proteger la salud de todos.

Está prohibido fumar:

- en espacios públicos cerrados (hospitales, administraciones, escuelas, museos, cines, teatros, trenes y autobuses, tiendas y centros comerciales)
- en locales donde trabajan varias personas

El derecho a fumar en restaurantes depende de su tamaño. En muchos restaurantes hay una sala especial para fumadores. Se llama "fumoir".

A algunas personas les resulta difícil dejar de fumar o de consumir drogas.

Estas personas tienen adicciones (tabaco, drogas, etc.). Puede encontrar información sobre eventuales ayudas y prevención de adicciones, por ejemplo, servicios de ayuda y organizaciones de apoyo.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/drogas-alcohol-y-tabaco

Animales domésticos

Si tiene animales de compañía debe respetar ciertas reglas. Algunos animales de compañía no se pueden alojar en un apartamento. Los dueños de perros tienen que pagar un impuesto especial.

Tener animales domésticos

En apartamentos alquilados, los inquilinos pueden tener animales de compañía pequeños, como cobayas, hámsteres, canarios o peces.

Sin embargo, los propietarios pueden prohibir en el contrato de arrendamiento tener animales más grandes como gatos o perros. El propietario también puede prohibir animales ruidosos o peligrosos. Antes de tener un animal, hay que pedir permiso al propietario del apartamento.

Los dueños de animales deben cumplir con las leyes federales de protección de animales. Por ejemplo, de ciertas especies no se puede tener un animal solo (por ejemplo, los conejos) o se necesitan jaulas relativamente grandes.

Ciertos animales (exóticos) no se pueden importar en Suiza. Para otros animales se requiere una autorización especial del Service de la consommation et des affaires vétérinaires - SACV (Servicio de consumo y de asuntos veterinarios).

Perros

En el cantón del Jura existen normas especiales para los perros:

- Todos los perros deben tener un microchip debajo de la piel. También deben registrarse. El propietario recibe un documento de identidad para su perro.

Tenga en cuenta que este documento no es el pasaporte para animales utilizado en viajes al extranjero.

- Los perros deben registrarse en el municipio de residencia. Hay que pagar un impuesto cada año.
- Los dueños de perros deben recoger los excrementos de sus animales.

En caso contrario se les puede multar.

- Es aconsejable asistir a cursos de adiestramiento para perros.
- Para tener perros de ciertas razas, como Pitbull o Rottweiler, se requiere un permiso especial.

El veterinario estará a su disposición para cualquier información.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/animales-domesticos

Reglas y costumbres en Suiza

Cada país tiene sus propias reglas y costumbres. También en Suiza hay algunas reglas no escritas. Es importante respetarlas.

Diversas culturas

Suiza es un país con una gran diversidad regional y cuatro lenguas nacionales. Las mentalidades varían de una región a otra. Una costumbre de la Suiza francesa puede ser diferente en la Suiza alemana o italiana. También hay diferencias importantes entre las ciudades y las zonas rurales. Por otro lado, hay algunas costumbres similares en toda Suiza:

Saludar

En Suiza, cuando dos personas se saludan se dan la mano y se miran a los ojos, también entre hombres y mujeres. A menudo usamos "Bonjour" (Buenos días) como saludo estándar, pero entre amigos, podemos decir "Salut" (Hola). En ambientes rurales, la gente por lo general se saluda incluso sin conocerse. Decir "merci" (gracias) y "de rien" (de nada) también es importante, por ejemplo en las tiendas o restaurantes.

Puntualidad

Puntualidad significa: llegar a tiempo.

En Suiza, la gente por lo general llega a tiempo.

Si se retrasa más de 5 minutos conviene avisar por teléfono o mensaje de texto. Esto es especialmente importante en el trabajo.

Para reuniones o citas, es mejor fijar la hora con antelación.

Las visitas sorpresa no son habituales, ni siquiera entre amigos.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/cosas-que-conviene-saber/reglas-y-costumbres-en-suiza